

Elul 29 Erev Rosh Hashanah Messianic High Holiday Service. Permission to copy
freely is granted to all (C) Copyright 2000 AFI International Publishers

Adonoi

atah (art thou)

baruch (Blessed)

ברוך אתה יהוה

Melech (King)

Eloheinu (Our G-d)

אלוהינו מלך

ashair (who)

HaOlam (of the Universe)

העולם אשר

B'mitzvosav (by His Commandments) kidshahnou (who has sanctified us)

קדשנו במצותיו

nayr (light) l'hadlik (to kindle) v'tzivanoo (and has commanded us)

וצונו להדליק נר

Yom [shabbat v' (Shabbos and)] shel (of)

של [שבת ו] יום

Yehoshua B'shem (in the Name of) tov (festival)

טוב בשם יהושע

the Messiah (HaMoshiach)

המשיח

Adonoi

atah (art thou)

baruch (Blessed)

ברוך אתה יהוה

Melech (King)

Eloheinu (Our G-d)

אלוהינו מלך

shehekheyano (and kept us alive)

HaOlam (of the Universe)

העולם שהחינו

v'heegeeahn (and brought us) v'keeyehmahn (and sustained us)

וקימנו והגיענו

hazeh (this) lazmann (to season)

לזמן הזה.

Adonoi (the L-rd)

et

Barkhoo (Bless)

ברכו את יהוה

ham'vorakh (who is to be blessed)

המברך

ham'vorakh (who is blessed) Adonoi (the L-rd) Baruch (Blessed)

ברוך יהוה המברך

va'ed (and ever) l'olam (for ever)

לעולם ועד.

Bais (House) olam (eternal)

ahavat (with love)

אהבת עולם בית

ammecha (your people)

Yisroel (Israel)

ישראל עמך

ahavtah (you have loved)

אהבת.

Adonoi

Yisroel (O Israel)

Shema (Hear)

שמע ישראל יהוה

Echad ([is] One) Adonoi

Eloheinu (Our G-d)

אלוהינו יהוה אחד

Kavod (Glorious)

Shem (Name)

Baruch (Bless)

ברוך שם כבוד

L'Olahm (for ever)

Malkhootoh (whose kingdom [is])

מלכותו לעולם

va'ed (and ever)

ועד

Eloheyah (thy G-d)

Adonai

Ah-noh-chee (I [am])

אנכי יהוה אלוהיך

I'chah (to you) yee-h'yeh (thou shalt have)

loh (no)

לא יהיה לך

al (before)

ahchayrim (other)

elohim (g-ds)

אלוהים אחרים על

pah-nye (my face)

פני.

Shem (Name) et

tee-sah (take)

loh (not)

לא תשא את שם

Eloheychah (thy G-d)

Adonoi

יהוה אלוהיך

lah-shahv (in vain)

לשוא.

Yom (Day) et zah-chor (remember)

זכור את יום

l'kah-d'shoh (to keep it holy) HaShabbat (Shabbos)

השבת לקדשו.

v'et ah-vee-chah (thy father) et kah-beyd (Honor)

כבד את אביך ואת

eem-meh-cha (thy mother)

אמך.

teer-tzach (thou shalt murder)

loh (not)

לא תרצח.

teen-ahf (thou shalt commit adultery)

loh (not)

לא תנאף.

teeg-nohv (thou shalt steal)

loh (not)

לא תגנב.

v'ray-ah-chah (thy neighbor)

tah-ah-neh (thou shalt bear)

loh (not)

לא תענה ברעך

shah-ker (false)

ed (witness)

עד שקר.

toch-mode (thou shalt covet)

loh (not)

לא תחמד.

Adonoi

Yisroel (O Israel)

Shema (Hear)

שמע ישראל יהוה

Adonoi

Eloheynoo (our G-d)

אלוהינו יהוה

echad ([is] One)

אחד.

Kavod (Glorious)

Shem (Name)

Baruch (Bless)

ברוך שם כבוד

L'Olahm ([is] for ever) Malkhootoh (whose kingdom)

מלכותו לעולם

va'ed (and ever)

ועד.

HaMoshiach (the Messiah)

Yehoshua

יהושע המשיח

Adonoi (L-rd)

hoo (is)

הוא אֵלֹהִי.

Adonoi

et

v'ah-hav-tah (and thou shalt love)

ואהבת את יהוה

l'vahv-cha (thy heart)

b'chol (with all)

Eh-loh-heh-chah (thy G-d)

אלוהיך בכל לבבך

oo-v'chol (and with all) nahf-sh'cha (thy soul)

oo-v'chol (and with all)

ובכל נפשך ובכל

m'oh-deh-cha (thy might)

מֵאֲדָךְ.

bah-eh-leem (among the mighty ones) chah-moh-cha (is like unto thee) mee (who)

מִי כַמְכָה בָּאֵלִים

meechah-moh-chah (is like unto thee) (who)

Adonoi

יְהוָה מִי כַמְכָה

noh-rah (awesome) bah-koh-desh (in holiness)

neh-dahr (glorious)

נֹאדָר בִּקְדֻשׁ נֹרָא

feh-leh (wonders) oh-seh (doing) t'hee-loht (in praises)

תהלת עשה פלא.

atah (art thou) Baruch (Blessed)

ברוך אתה

Yisroel (Israel) Go-el (Redeemer) Adonoi

יהוה גאל ישראל.

Adonoi Hahsh-kee-vey-noo (cause us to lie down)

השכיבנו יהוה

l'shalom (in peace)

Eloheynoo (Our G-d)

אלוהינו לשלום

malkay-noo (o our King) v'hah-ah-mee-day-noo (and raise us up)

והעמידנו מלכנו

l'Chayyim (to Life)

לחיים.

Yisroel

Bnei

v'shamroo (and they shall keep)

ושמרו בני ישראל

lah-ah-sot (to observe)

HaShabbat

et

את השבת לעשות

l'doh-roh-tahm (throughout their generations)

HaShabbat

et

את השבת לדרתם

olam (everlasting)

brit (covenant)

ברית עלום.

oo-Moh-shee-ah (and Deliverer) oh-zayr (Helper)

Melech (King)

מלך עוזר ומושיע

atah

Baruch

oo-mah-gayn (and shield)

ומגן. ברוך אתה

Avraham

Mah-gain (Shield)

Adonoi

יהוה מגן אברהם.

shalom

oseh

עשה שלום

yah-ah-seh

hoo

beem-roh-mahv

במרמיו הוא יעשה

v'ahl

ah-ley-noo

shalom

שלום עלינו ועל

v'eem-roo

Yisroel

kol

כל ישראל ואמרו

o-main

אמן.

Adonoi

atah

Baruch

ברוך אתה יהוה

melech

Eloheynoo

אלוהינו מלך

notain

ashair

ha'Olahm

העולם אשר נתן

toratoh

et

lahn-noo

לנו את תורתו

atah

baruch

ברוך אתה

hatorah

no-tain

נתן התורה.

el (to)

Adonoi

vay'dabair (said)

וידבר יהוה אל

dabair (Say)

lemohr (saying)

Moshe

משה לאמר: דבר

Bnei Yisroel (Children of Israel)

el (to)

אל-בני ישראל

baChodesh (in the Month)

lemohr (saying)

לאמר בחדש

b'echad (on first)

hashe'vi'i (the Seventh)

השביעי באחד

lachem (to you) yikheyeh (he will be)

lachodesh (of the month)

לחדש יהיה לכם

zichron (memorial)

shabbaton (day of rest)

שבתון זכרון

mikrah (assembly of)

teruah (trumpet blast)

תרועה מקרא-

melecheth (work of)

kol (all)

kodesh (holy)

קדש: כל-מלאכת

ta-ah-soo (you do)

loh (not)

avodah (regular)

עבדה לא תעשו

isheh (fire-offering)

v'hikrav'tem (but you present)

והקרבתם אשה

(Leviticus 23:23-25)

laAdonoi

ליהוה:

"KATVENU B'SEFER HACHAYYIM LEMA'ANCHA ELOHIM
CHAYYIM" ("INSCRIBE US IN THE BOOK OF LIFE FOR THY
SAKE, O LIVING G-D")

"But in this do not have a lev same'ach, on account of the ruchot
(spirits) submitting to you, but have a lev same'ach that your shemot have
been inscribed in Shomayim." THE BESURAS HAGEULAH ACCORDING TO
LUKAS CHAPTER 10, VERSE 20, ORTHODOX JEWISH BRIT CHADASHA

The Shofar is sounded (not on Shabbos)
TEKIAH SHEVARIM TERUAH TEKIAH
TEKIAH SHEVARIM TERUAH TEKIAH
TEKIAH SHEVARIM TERUAH TEKIAH
TEKIAH SHEVARIM TEKIAH
TEKIAH SHEVARIM TEKIAH
TEKIAH SHEVARIM TEKIAH
TEKIAH TERUAH TEKIAH
TEKIAH TERUAH TEKIAH
TEKIAH TERUAH TEKIAH GEDOLAH

Adonoi

Y'varechkhcha

יְבָרַכְךָ יְהוָה

Adonoi

ya'ayr

v'yishm'recha

וְיִשְׁמַרְךָ יְהוָה

vikhoonekha

aylecha

panav

פניו אליך ויחנך.

panav

Adonoi

yisah

ישא יהוה פניו

l'kha

v'yasaym

aylekha

אליך וישם לך

(Num.6:24-26)

Shalom

שלום.

tovah (good)

L'shanah (For year)

לשנה טובה

tikatayvoo (may you be inscribed)

תכתבו